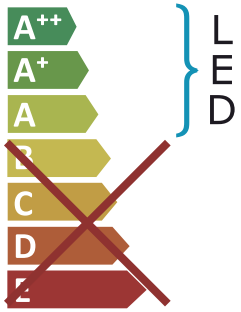
SK:

Lola Slim 30

Toto svetlo je kompatibilné so žiarovkami energetických tried:



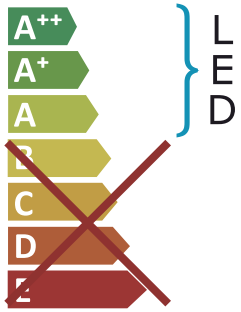
Tieto svietidlá nie sú vymeniteľné.

874/2012

RO:

Lola Slim 30

Acest corp de iluminat este compatibil cu becurile din clasele de energie:



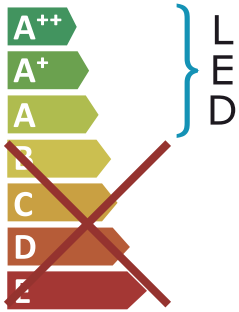
Aceste lămpi de iluminat nu pot fi înlocuite.

874/2012

PT:

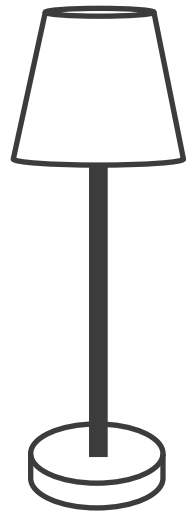
Lola Slim 30

Esta luminária possui lâmpadas LED incorporadas

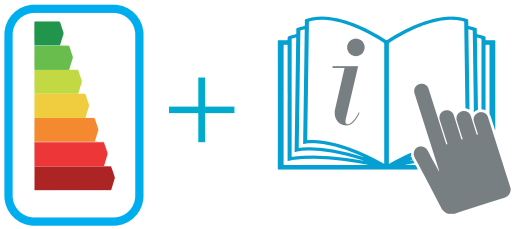


As lâmpadas desta luminária não são substituíveis.

874/2012



LOLA SLIM 30



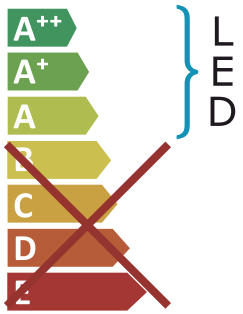
NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es

ES:

Lola Slim 30

Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.



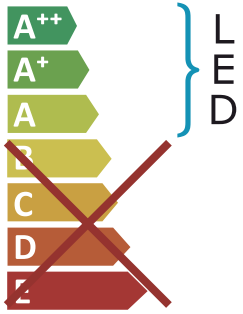
Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

874/2012

EN:

Lola Slim 30

This luminaire contains LED lamps included.



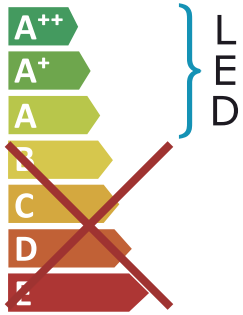
This luminaire lamps are not replaceable.

874/2012

IT:

Lola Slim 30

Questa lampada ha incorporate lampadine Led.



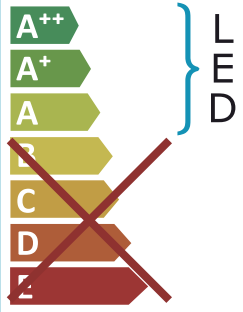
Le lampadine di questa lampada non sono sostituibili.

874/2012

NLD:

Lola Slim 30

Dit licht is compatibel met de lampen van de energieklassen.



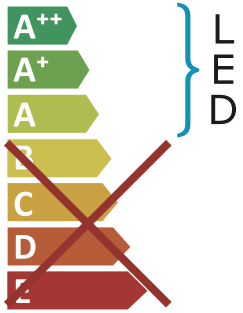
Deze armatuurlampen zijn niet vervangbaar.

874/2012

FR:

Lola Slim 30

Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.



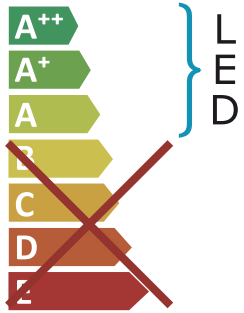
Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être remplaçables.

874/2012

DE:

Lola Slim 30

Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.



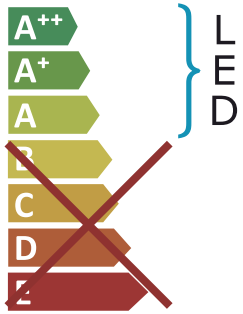
Das Leuchtmittel in der Lampe ist nicht austauschbar.

874/2012

SV:

Lola Slim 30

Detta ljus är kompatibelt med energiklassens glödlampor:



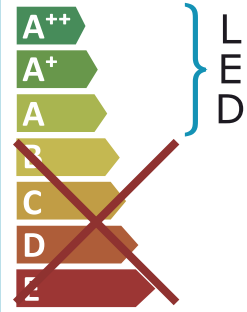
Dessa lampor är inte utbytbara.

874/2012

CZ:

Lola Slim 30

Toto světlo je kompatibilní s žárovkami energetických tříd:



Tato svítidla nejsou vyměnitelná.

874/2012

SK: POKYNY NA NABÍJANIE Svietidlo sa dodáva s prázdnou batériou. Pre plné nabitie batérie vykonajte plné nabitie pred prvým použitím. Pre nabíjanie lampy, pripojte kábel terminálu microUSB dodávané do prístavu v jeho základni a USB koniec kábla do zásuvky 5V DC. Počas nabíjania, indikátor nabíjania bude svietiť načerveno a sa zmení na zelenú, keď je nabíjanie dokončené. Doba nabíjania závisí na prúd výstupnom zariadení používaných na nabíjanie. Ak chcete predĺžiť životnosť batérií, mali by byť dobíjané v pravidelných intervaloch. **NÁVOD NA OBSLUHU** LOLA SLIM 30 ponúka ovládanie intenzity svetla. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť lampu, stlačte tlačidlo na kovovej základni výrobku. Ak chcete nastaviť intenzitu svetla s lampou, podržte tlačidlo. Zvýšenie intenzity svetla alebo znižovať postupne až na maximum alebo minimum. Keď je dosiahnutá požadovaná intenzity, zastaviť stlačením tlačidla. Lampa má pamäť, takže pri zapnutí výrobku, vyrobený v rovnakej intenzite, keď odišiel. **POKYNY NA ÚDRŽBU** Najlepšie využitie teplota je medzi 3 a 45. vyššie alebo nižšie teploty môžu skrátiť životnosť batérie. Vyčistiť lampy, odporúčame použiť mäkkú handričku. Ak je to potrebné, tkanina môže byť navlhčený vodou a mydlom.

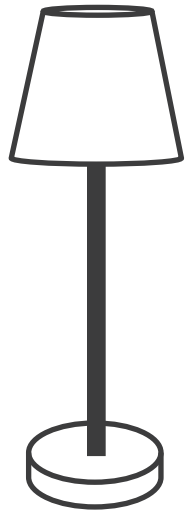
RO: INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE Veioza este livrată cu bateria neâncărcată. Se recomandă o încărcare completă a bateriei, înainte de prima utilizare. Pentru a încărca bateria, îndepărtați capacul protector de la conectorul de pe baza produsului. Apoi, conectați mufa cablului furnizat la lampă și capătul cablului USB la o priză de 5V DC. În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va fi de culoare roșie și se va schimba în albastru atunci când încărcarea este finalizată. Timpul de încărcare va depinde de amperii dispozitivului utilizat pentru încărcare. Pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, acestea trebuiesc să fie reîncărcate complet, 8 ore. **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE** LOLA SLIM 30 este dotată cu un sistem de control a intensității luminii. Pentru a aprinde sau stinge lampa, apăsați interuptorul pe baza metalică a produsului. Pentru a schimba intensitatea luminii cu lampa aprinsă, mențineți apăsat butonul. Lola 20 are o memorie incorporată, astfel încât atunci când porniți produsul, acesta va fi, în același mod în care a fost când s-a stins. **INSTRUCȚIUNI DE MENȚINERE** Temperatura ideală pentru a folosi acest produs, este cuprinsă între 3 și 45ºC. Atât temperaturile mari cât și cele mici, pot deteriora durata de viață a bateriilor. Pentru a curăța LOLA 20, vă recomandăm să folosiți o cârpă moale. Dacă este necesar, cârpa poate fi umezită cu apă și săpun.

PT: INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO A luminária é fornecido com uma bateria vazia. Para a energia da bateria completa, por favor executar uma carga completa antes da primeira utilização. Para carregar a lâmpada, ligar o terminal de cabo MicroUSB fornecido à porta, na sua base e a extremidade do cabo USB a uma tomada de 5V DC. Durante o carregamento, o indicador de carga será vermelho e mudará para verde quando o carregamento estiver concluído. O tempo de carregamento depende do dispositivo de saída de amperagem usado para carregar. Para prolongar a vida útil das baterias, elas devem ser recarregadas em intervalos regulares. **INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO** LOLA SLIM 30 oferece controle de nível de intensidade de luz. Para ligar ou desligar a lâmpada, pressione o botão na base de metal do produto. Para ajustar a intensidade da luz, com a lâmpada, mantenha pressionado o botão. O aumento da intensidade de luz ou diminuir progressivamente até ao valor máximo ou mínimo. Quando a intensidade desejada é alcançada, parar de pressionar o botão. A lâmpada tem memória de modo que quando você ligar o produto, feita no mesmo nível de intensidade quando ele saiu. **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO** A melhor temperatura de utilização está compreendida entre 3 e 45. temperaturas mais altas ou mais baixas podem diminuir a vida da bateria. Para limpar a lâmpada, recomendamos o uso de um pano macio. Se necessário, o pano pode ser umedecido com água e sabão.



Consulte la política de garantía en
www.newgarden.es
See the warranty policy at
www.newgarden.es
Siehe die Garantiebestimmungen unter
www.newgarden.es
Voir la politique de garantie sur
www.newgarden.es
Vedere la politica di garanzia su
www.newgarden.es

new garden



LOLA SLIM 30



NEWGARDEN SPAIN SL
Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es

Advertencia / Warning / Avertissement / Warnung / Avvertimento Waarschuwing / Varování / Varning / Výstraha / Avertisment / Aviso

(1) CE (2)  (3) 

ES: Lea detenidamente el Manual de Instrucciones antes de manipular el producto. Siga estas instrucciones para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o fallos de instalación y puesta en marcha de la luminaria. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Este producto No es un juguete, cuide el uso que hacen de él los niños. No coloque el producto junto fuentes de calor superiores a 60º C, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Tenga en cuenta el grado de protección frente a la exposición al agua. Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la envolvente. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Cuide el uso de los componentes adecuados, especialmente en cuanto al voltaje de carga. El uso de cargadores de mayor tensión puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido. (3) Un aparato de la Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SEVL (por sus siglas "Separated or safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SEVL es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona pueda entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, No es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de las Clases I y II.

EN: Please read the instruction manual before handling. Follow these instructions to avoid breakage, electric shock or installation and activation of the lamp failure. Keep these instructions for future use. This product is not a toy, take care of children's use of it. Do not place next to heat sources higher than 60°C., it could damage the product and ultimately, start a fire. Note protection degree against water exposure. Use only within indicated voltage limits. Input power 5 V DC. Do not use in case of damaged cable. Do not use if the enclosure is broken. If the cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by the manufacturer or its technical service or an equivalent qualified person in order to avoid any risk. Any modification of the luminaire, made by the user, will leave the product out of warranty." Use suitable components, especially with charging voltage. The use of higher voltage chargers can seriously damage the operation of the product. (1) CE: Compliance with the European Directives on Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) Crossed-out bin symbol on device or packaging indicates that this product is subject to separated collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Electrical and electronic equipment waste must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19 / EU. Due to the presence of a dangerous substance in its composition, electrical and electronic equipment are dangerous for the environment and human health. Proper storage and collection of these products contributes to protect the environment and public health. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information about delivery and collection of used electrical and electronic equipment, contact local authorities and the authorized collection centre in this regard. (3) A Class III device is designed to be powered by a SELV power source ("Separated or Safety Extra-Low Voltage"). The voltage of a SELV source is low enough so that, under normal conditions, a person can come into contact with it without risking electric shock. Therefore it is not necessary to incorporate the safety of Class I and Class II devices.

FR: Lire attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. Suivez ces instructions pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de défaut d'installation et de fonctionnement du luminaire. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Ce produit n'est pas un jouet, attention à son utilisation avec les enfants. Ne pas placer le produit près de sources de chaleur supérieures à 60º C, cela pourrait endommager le produit et, dans ce dernier cas, provoquer un incendie. Observer l'indice de protection IP contre l'exposition à l'eau. N'utiliser que dans les limites de tension spécifiées. Le produit est alimenté à une tension de 5 V DC. Ne pas utiliser le produit en cas de câble endommagé ou de rupture du boîtier. Dans ce cas, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou le service technique agréé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Veillez à utiliser des composants appropriés, en particulier en ce qui concerne la tension de charge. L'utilisation de chargeurs à tension plus élevée peut sérieusement endommager le fonctionnement de l'appareil. (1) CE : Conformité aux directives européennes sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la corbeille barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit ait l'objet d'une collecte séparée. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et ne

eine Regelung der Lichtintensität. Um die Lampe ein- oder auszuschalten, drücken Sie den Schalter auf dem Metallfuß des Produkts. Um die Lichtintensität einzustellen, drücken und halten Sie bei eingeschalteter Lampe die Taste. Die Lichtintensität steigt oder sinkt schrittweise auf das Maximum oder Minimum. Wenn die gewünschte Intensität erreicht ist, lassen Sie die Taste los. Die Lampe hat einen Speicher. Wenn Sie die Lampe einschalten, wird sie auf die gleiche Weise eingeschaltet, wie Sie sie ausgeschaltet haben. **WARTUNGSANWEISUNGEN** Die beste Anwendungstemperatur liegt zwischen 3 und 45ºC. Höhere oder niedrigere Temperaturen können die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Zur Reinigung von LOLA 20 empfehlen wir die Verwendung eines weichen Tuches. Bei Bedarf kann das Tuch mit Seife und Wasser angefeuchtet werden.

IT - ISTRUZIONI PER IL CARICAMENTO L'apparecchio viene spedito con una batteria scarica. Per una carica completa della batteria, si prega di ricaricarla completamente prima del primo utilizzo. Per caricare la lampada, collegare il terminale MicroUSB del cavo in dotazione alla porta sulla base e l'estremità USB del cavo ad una presa di corrente da 5V DC. Durante la carica, l'indicatore di carica apparirà rosso e cambierà in verde quando la carica è completa. Il tempo di ricarica dipenderà dall'amperaggio in uscita del dispositivo utilizzato per il carico. Per prolungare la durata delle batterie, esse devono essere ricaricate ad intervalli regolari. **ISTRUZIONI PER L'USO** LOLA SLIM 30 consente di regolare il livello di intensità della luce. Per accendere o spegnere la lampada, premere l'interruttore sulla base metallica del prodotto. Per regolare l'intensità della luce, con la lampada accesa, tenere premuto il pulsante. L'intensità luminosa aumenta o diminuisce progressivamente fino al massimo o al minimo. Quando si raggiunge l'intensità desiderata, rilasciare il pulsante. La lampada ha una memoria, quindi quando si riaccende il prodotto, lo farà allo stesso livello di intensità con cui è stata spenta. **ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE** La migliore temperatura di utilizzo è compresa tra i 3 e i 45ºC. Temperature più alte o più basse possono ridurre la durata della batteria. Per pulire la lampada, si consiglia di utilizzare un panno morbido. Se necessario, il panno può essere inumidito con acqua e sapone.

NLD: OPLAADINSTRUCTIES De armatuur wordt geleverd met een lege batterij. Voor de volledige batterij, voer dan een volledige lading voor het eerste gebruik. Om de lamp te laden, sluit de kabelschoen MicroUSB de haven in de basis en het USB kabeleinde met een uitlaat van 5V DC toegevoerd. Tijdens het opladen zal de lading indicator rood en wordt groen wanneer het opladen is voltooid. De oplaadtijd is afhankelijk van de stroomsterkte uitvoerapparaat gebruikt voor het opladen. Om de levensduur van de batterijen te verlengen, moeten ze worden opgeladen op regelmatige tijdstippen. **GEBRUIKSAANWIJZING** LOLA SLIM 30 biedt niveauregeling lichtintensiteit. In- of uitschakelen van de lamp op de schakelaar op de metalen voet van het product. De lichtintensiteit aan te passen, met de lamp, houdt de knop. De lichtintensiteit verhogen of verlagen geleidelijk totdat de maximum of minimum. Wanneer de gewenste intensiteit is bereikt, stoppen met een druk op de knop. De lamp heeft een geheugen, zodat wanneer u het product, op hetzelfde niveau van intensiteit toen het afging. **ONDERHOUDSINSTRUCTIES** De beste gebruikstemperatuur ligt tussen 3 en 45. hogere of lagere temperaturen kunnen de levensduur van de batterij verkorten. Om de lamp te reinigen, raden wij u aan een zachte doek. Indien nodig kan het doek worden bevochtigd met water en zeep.

SV: LADDNINGSINSTRUKTIONER Armaturen levereras med ett tomt batteri. För fullständig batteriet du utföra en full laddning före första användningen. Att ladda lampan, anslut kabeln terminalen MicroUSB levereras till hamnen i sin bas och USB kabeländen till ett utlopp av 5V DC. Under laddning kommer laddningsindikatorn vara röd och ändras till grönt när laddningen är klar. Laddningstiden beror på strömstyrkan utdataenhet som används för laddning. För att förlänga livslängden på batterierna, bör de laddas med jämna mellanrum. **BRUKSANVISNING** LOLA SLIM 30 ger nivåkontroll ljusintensitet. För att slå på eller stänga av lampan genom att trycka på strömbrytaren på metallbasen av produkten. För att justera ljusintensiteten, med lampan, håll ner knappen. Den ljusintensitet ökar eller minskar successivt tills högsta eller lägsta. När den önskade ljusstyrkan uppnås, sluta trycka på knappen. Lampan har minne så att när du slår på produkten, tillverkad på samma nivå av intensitet när det gick. **UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER** Den bästa användningstemperaturen är mellan 3 och 45. högre eller lägre temperaturer kan förkorta batterilivslängden. För att rengöra lampan, rekommenderar vi att du använder en mjuk trasa. Vid behov kan tyget fuktas med tvål och vatten.

CZ: POKYNY K NABÍJENÍ Svítidlo se dodává s prázdnou baterií. Pro plné nabití baterie proveďte plné nabití před prvním použitím. Pro nabíjení lampy, připojte kabel terminálu microUSB dodávané do přístavu v jeho základně a USB konec kabelu do zásuvky 5V DC. Během nabíjení, indikátor nabíjení bude svítit červeně a se změní na zelenou, když je nabíjení dokončeno. Doba nabíjení závisí na proud výstupním zařízení používaných pro nabíjení. Chcete-li prodloužit životnost baterií, měly by být dobíjeny v pravidelných intervalech. **NÁVOD K OBSLUZE** LOLA SLIM 30 nabízí ovládání intenzity světla. Chcete-li zapnout nebo vypnout lampu, stiskněte tlačítko na kovové základně výrobku. Chcete-li nastavit intenzitu světla s lampou, podržte tlačítko. Zvýšení intenzity světla nebo snižovat postupně až na maximum nebo minimum. Když je dosaženo požadované intenzity, zastavit stisknutím tlačítka. Lampa má paměť, takže při zapnutí výrobku, vyrobený ve stejné intenzitě, když odešel. **POKYNY PRO ÚDRŽBU** Nejlepší využití teplota je mezi 3 a 45. vyšší nebo nižší teploty mohou zkrátit životnost baterie. Vyčistit lampy, doporučujeme použít měkký hadřík. Pokud je to nutné, tkanina může být navlhčený vodou a mýdlem.

locais e o centro de recolha autorizado a este respeito. (3) uma classe de aparelhos III foi projetado para ser alimentado por uma fonte de alimentação SEVL (para breve "segurança Extra-Low Voltage Separado ou"). Um SEVL fonte de tensão é suficientemente baixo de modo que, sob condições normais, uma pessoa pode entrar em contacto com ele, sem correr o risco de choque eléctrico. Por conseguinte, não é necessário incorporar dispositivos de segurança que transportam classes I e II.

Instrucciones / Instructions / Instructions / Anleitung / Istruzioni / Instructies / Instruktioner / Pokyny / Inštrukcia / Instrucțiuni / Instruções

ES: INSTRUCCIONES DE CARGA La luminaria se envía con la batería vacía. Para obtener toda la energía de la batería, por favor realice una carga completa antes del primer uso. Para cargar la lámpara, conecte el terminal MicroUSB del cable suministrado al puerto situado en su base y el extremo USB del cable a una toma de corriente de 5V DC. Durante la carga, el indicador de carga se verá rojo y cambiará a verde cuando la carga se haya completado. El tiempo de carga dependerá del amperaje de salida del dispositivo empleado para la carga. Para alargar el tiempo de vida de las baterías, estas deberían recargarse en intervalos regulares. **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO** LOLA SLIM 30 ofrece regulación del nivel de intensidad de luz. Para encender o apagar la lámpara, pulsar el interruptor situado en la base metálica del producto. Para regular la intensidad de luz, con la lámpara encendida, mantener pulsado el botón. La intensidad de luz aumentará o disminuirá progresivamente hasta el máximo o el mínimo. Cuando se alcance la intensidad deseada, dejar de pulsar el botón. La lámpara dispone de memoria, de modo que, al volver a encender el producto, lo hará en el mismo nivel de intensidad en que se apagó. **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO** La mejor temperatura de uso es entre 3 y 45ºC. Temperaturas más altas o bajas pueden acortar el tiempo de vida de las baterías. Para limpiar la lámpara, recomendamos usar un paño suave. Si es necesario, el paño se puede humedecer con agua y jabón.

EN - CHARGING INSTRUCTIONS Lamp is shipped with empty battery. For full battery power, please fully charge before first use. To charge the battery, remove the protective plug from the connector at the base of the product. Then connect the jack terminal of the supplied cable to the lamp and the USB end of the cable to a 5V DC power outlet. During charging, the charging indicator inside the product will look red and change to blue when charging is completed. Charging time will depend on the output amperage of the charging device. To extend the lifetime of the batteries, they should be recharged at regular intervals. **OPERATING INSTRUCTIONS** LOLA SLIM 30 comes with regulation of light intensity level. To switch the lamp on or off, press the switch on the metal base of the product. To adjust light intensity, with the lamp on, press and hold the button. Light intensity will progressively increase or decrease to the maximum or minimum. When the desired intensity is reached, release the button. The lamp has memory, so when you turn the product back on, it will do so at the same intensity level at which it was turned off. **MAINTENANCE INSTRUCTIONS** The best temperature of use is between 3 and 45ºC. Higher or lower temperatures can shorten battery life. To clean the lamp, we recommend using a soft cloth. If necessary, the cloth can be moistened with soap and water.

FR - INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT Le luminaire est livré avec une batterie vide. Pour une pleine charge de la batterie, veuillez la recharger complètement avant la première utilisation. Pour charger la lampe, connectez la borne MicroUSB du câble fourni au port et l'extrémité USB du câble à une prise de courant 5V DC. Pendant la charge, l'indicateur de charge est rouge et passe au vert lorsque la charge est terminée. Le temps de charge va dépendre de l'ampérage de sortie de l'appareil utilisé pour la charge. Pour prolonger la durée de vie des batteries, elles doivent être rechargées à intervalles réguliers. **INSTRUCTIONS D'UTILISATION** LOLA SLIM 30 offre une régulation de l'intensité lumineuse. Pour allumer ou éteindre la lampe, appuyez sur l'interrupteur de la base métallique du produit. Pour régler l'intensité lumineuse, lorsque la lampe est allumée, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'intensité lumineuse augmente ou diminue progressivement au maximum ou au minimum. Lorsque l'intensité désirée est atteinte, relâchez le bouton. La lampe dispose d'une mémoire, de sorte que lorsque vous rallumez l'appareil, elle le fait au même niveau d'intensité que lorsqu'elle a été éteint. **INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE** La meilleure température d'utilisation se situe entre 3 et 45ºC. Des températures plus élevées ou plus basses peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Pour nettoyer La lampe, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux. Si nécessaire, le chiffon peut être humidifié avec de l'eau et du savon.

DE - HINWEISE ZUM AUFLADEN Die Leuchte wird mit einer leeren Batterie geliefert. Eine vollständigeAufladung des Akkus wird vor dem erstmaligen Gebrauch empfohlen Heben Sie den Gehäusedeckel an (nicht vollständig entfernen) und schließen Sie den MicroUSB-Anschluss des mitgelieferten Kabels an. Schließen Sie nachher das USB-Ende des Kabels an eine 5-V-Gleichstromsteckdose an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige rot und blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die Ladezeit hängt von der Ausgangsstromstärke des zum Laden verwendeten Geräts ab. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten sie vollständig aufgeladen werden. **BEDIENUNGSANLEITUNG** Die LOLA SLIM 30 bietet

doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Le stockage et la collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contactez les autorités locales et le centre de collecte agréé. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une source d'alimentation SEVL (tension séparée ou de sécurité extra-basse tension). La tension d'une source SEVL est suffisamment basse pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de décharge électrique. Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'intégrer la sécurité des dispositifs des classes I et II.

DE: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stromausfälle, Stromschläge oder Installations- und Inbetriebnahmeausfälle des Produkts zu vermeiden. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen (+60ºC) Bewahren Sie diese Anleitung für einen zukunftigen Gebrauch auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, achten Sie auf den Gebrauch, den Kinder daraus machen. Berücksichtigen Sie den Grad des Schutzes gegen Wassereinwirkung. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen (+60ºC). Berücksichtigen Sie den Grad des Schutzes gegen Wassereinwirkung. Um die IP-Schutzart aufrechtzuerhalten, muss die Lampe mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden. Wenn ein anderen Netzstecker verwendet wird, wird ein 5V/1A Ausgangsadapter empfohlen. Verwenden Sie nur die von New Garden bereitgestellten Komponenten.Wenn das Kabel oder die Leitung der Lampe beschädigt ist, darf es nur durch Hersteller oder seinen technischen Kundendienst ersetzt werden. Ein Wechsel des Leuchtmittels ist nicht erlaubt und führt zum Erlischen der Garantie. Achten Sie darauf, die entsprechenden Batterien zu verwenden, da sonst die Funktion des Produkts ernsthaft beeinträchtigt werden kann. Achten Sie darauf, die entsprechenden Batterien zu verwenden, da sonst die Funktion des Produkts ernsthaft beeinträchtigt werden kann. Die Verwendung von Hochspannungsladegeräten kann den Betrieb des Produkts erheblich beeinträchtigen. CE: Einhaltung der europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. Das durchgestrichene Behältersymbol auf dem Gerät oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt separat gesammelt wird. Elektro- und Elektronikgeräte müssen gesammelt und nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EG gekennzeichnet sein. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in seiner Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei. Das sind Grundvoraussetzungen. Wiederverwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten. Weitere Informationen über die Lieferung und Abholung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden und der autorisierten Sammelstelle. Ein Gerät der Klasse III ist so konstruiert, dass es von einer SEVL-Stromquelle (Separated or Safety Extra-Low Voltage) versorgt wird. Die Spannung einer SEVL-Quelle ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Kontakt kommen kann, ohne die Gefahr eines Stromschlags einzugehen. Daher ist es nicht erforderlich, die Sicherheit der Geräte der Klassen I und II zu berücksichtigen.

IT: Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. Seguire queste istruzioni per ridurre il rischio d' incendio, scosse elettriche o la mancata installazione e funzionamento dell'apparecchio. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata de bambini. Non posizionare il prodotto insieme a fonti di calore superiori a 60º C, potrebbe danneggiare il prodotto e in quest'ultimo caso, provocare un incendio. Osservare il grado di protezione contro l'esposizione all'acqua. Utilizzare solo entro i limiti di tensione specificati. Il prodotto viene alimentato ad una tensione di 5 V DC. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o rottura dell'involucro. In questo caso, deve essere sostituito solo dal produttore o dal Servizio Tecnico Autorizzato, al fine di evitare qualsiasi rischio. Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Prestare attenzione all'uso di componenti idonei, in particolare per quanto riguarda la tensione di carica. L'uso di caricabatterie con tensione superiore può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. (1) CE: conforme alle direttive europee sulla sicurezza elettrica e sulla compatibilità elettromagnetica. (2) Il simbolo del bidone barrato sull'apparecchio o sulla confezione indica che il prodotto viene raccolto separatamente. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta in conformità alla direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. Il corretto stoccaggio e la raccolta di uno di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica e costituiscono condizioni di base. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e il ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato. (3) Un dispositivo di Classe III è progettato per essere alimentato da una sorgente di alimentazione SEVL (Separated or safety Extra-Low Voltage). La tensione di una sorgente SEVL è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza correre il rischio di scosse elettriche. Non è pertanto necessario incorporare la sicurezza dei dispositivi delle classi I e II.

NLD: Lees de gebruiksaanwijzing voordat u. Volg deze instructies om het risico op brand, elektrische schokken of

falen installatie en inbedrijfstelling van de armatuur te verminderen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Dit product is geen speelgoed, kijk hoe ze het gebruiken kinderen. Laat het product niet met warmtebronnen boven de 60 ° C kan het product en uiteindelijk, een brand beschadigd. Let op de mate van bescherming tegen blootstelling aan water. Uitsluitend binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt aan de spanning 5 V DC. Gebruik het product niet als het snoer beschadigd is of breuk van de envelop. In dit geval moet het alleen vervangen worden door de fabrikant of geautoriseerd Service Center om elk risico te vermijden. Elke wijziging van het armatuur door de gebruiker, laat u het product onder de garantie valt. Arts met geschikte bestanddelen, vooral wat betreft de laadspanning. Het gebruik van hogere spanning opladers kan de werking van het product ernstig beschadigen. (1) EC: Naleving van Europese richtlijnen elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. (2) De doorkruiste afvalcontainer op het apparaat of geeft aan dat dit product het voorwerp van een gescheiden inzameling. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden opgevangen en afgevoerd met het huishoudelijk afval. Elektrische en elektronische apparatuur moet met de inzameling van afval worden geëtiketteerd overeenkomstig Richtlijn 2012/19 / EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid als gevolg van de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Een goede opslag en het inzamelen van deze bijdragen tot de bescherming en de volksgezondheid milieu en zorgen voor basisproducten. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de levering en de inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten en de erkende verzamelcentrum in dit verband. (3) Een inrichting Klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een voeding SEVL (kortweg "Gescheiden of veiligheid laagspanning"). Een spanningsbron SEVL laag genoeg is, zodat, onder normale omstandigheden, kan een persoon in contact komen met het zonder het risico te lopen op een elektrische schok komen. Het is derhalve niet nodig veiligheidsvoorzieningen dragen de klassen I en II bevatten.

SV: Läs bruksanvisningen innan du hanterar. Följ dessa instruktioner för att minska risken för brand, elektriska stötar eller fel installation och driftsättning av armaturen. Behåll bruksanvisningen för framtida bruk. Denna produkt är inte en leksak, se hur de använder det barn. Placera inte den med värmekällor över 60 ° C kan skada produkten och slutligen, en brand. Notera graden av skydd mot vatten exponering. Använder endast inom de spänningsgränser anges. Produkten matas till spänningen 5 V DC. Använd inte produkten om den är skadad sladd eller brott på kuvertet. I det här fallet måste den bytas ut uteslutande av tillverkaren eller auktoriserad serviceverkstad för att undvika alla risker. Varje ändring av armaturen av användaren, lämna produkten av garantin. Läkare med användning av lämpliga komponenter, särskilt när det gäller laddningsspänningen. Användningen av högre spänningsladdare kan allvarligt skada driften av produkten. (1) EG: Överensstämmelse med EU-direktiven elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Den överkorsade soptunnan på anordningen eller förpackningen anger att produkten är föremål för en separat insamling. Elektriska och elektroniska apparater insamlas och bortskaffas tillsammans med hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning måste märkas med avfallsinsamlingssystemet i enlighet med direktiv 2012/19 / EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farligt för miljön och människors hälsa på grund av närvaron av ett farligt ämne i sammansättningen. Korrekt förvaring och insamling av dessa bidrar till att skydda och folkhälsovillkor miljö- och ge basprodukter. Återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av avfall från elektriska och elektroniska produkter, vänligen kontakta de lokala myndigheterna och den auktoriserade seminstationer i detta avseende. (3) En apparat Klass III är utformad för att drivas av en kraftkälla SEVL (för korta "Separerad eller säkerhet Extra Low Voltage"). En spänningskälla SEVL är tillräckligt låg så att, under normala förhållanden, kan en person kommer i kontakt med det utan att löpa risk för elektriska stötar. Det är därför inte nödvändigt att införliva säkerhetsanordningar som bär klass I och II.

CZ: Před manipulací si přečtěte návod k použití. Podle těchto pokynů aby se snížilo riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo instalace selhání a uvedení do svítidla. Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití. Tento výrobek není hračka, sledovat, jak používat děti. Nepokládejte výrobek se zdroji tepla nad 60 ° C může dojít k poškození výrobku a nakonec i požár. Poznámka: stupeň ochrany před působením vody. Použití pouze v mezích napětí uvedené. Tento produkt se zavádí do napětí 5 V DC. Nepoužívejte výrobek, pokud poškozený kabel nebo poškození obálky. V tomto případě musí být vyměněn pouze výrobcem nebo v autorizovaném servisu, aby se předešlo jakémukoliv riziku. Jakákoliv změna svítidla uživatelem, nechte výrobek v záruce. Lékař pomocí vhodných komponent, zejména pokud jde o nabíjecí napětí. Použití nabíječek vyšší napětí může vážně poškodit provoz výrobku. (1) EC: Shoda s evropskými směrnicemi elektrickou bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu. (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na přístroji nebo obalu znamená, že tento výrobek je předmětem odděleného sběru. Elektrická a elektronická zařízení musí být shromažďovány a likvidovány společně s komunálním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení musí být označeny systému sběru odpadů v souladu se směrnicí 2012/19 / EU. Elektrická a elektronická zařízení je nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek v jeho složení. Správné skladování a sběr přispívají k ochraně veřejného zdraví a životního prostředí a podmínek poskytovat základní produkty. Recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pro více informací o dodávce a odběru použitých elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady a autorizovaný sběrna v tomto ohledu. (3) Zařízení třídy III je navržen tak, aby být napájen napájecím zdrojem SEVL (zkráceně „oddělené nebo pojistkou nízkého napětí“). Zdroj napětí SEVL je dostatečně nízká, takže za normálních podmínek, může člověk přijít do styku s ním, aniž by hrozilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Není proto nutné začlenit bezpečnostní zařízení přepravující I. a II.

SK: Pred prácou si prečítajte návod na použitie. Podľa týchto pokynov aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, úrazu

elektrickým prúdom alebo inštalácia zlyhanie a uvedenie do svietidla. Uchovajte si tieto pokyny pre budúce použitie. Tento výrobok nie je hračka, sledovať, ako používať deti. Neklaďte výrobok so zdrojmi tepla nad 60 ° C môže dôjsť k poškodeniu výrobku a nakoniec i požiar. Poznámka: stupeň ochrany pred pôsobením vody. Použitie iba v medziach napätie uvedené. Tento produkt sa zavádza do napätia 5 V DC. Nepoužívajte výrobok, ak poškodený kábel alebo poškodenia obálky. V tomto prípade musí byť vymenený iba výrobcom alebo v autorizovanom servise, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. Akákoľvek zmena svietidlá užívateľom, nechajte výrobok v záruke. Lekár pomocou vhodných komponentov, najmä pokiaľ ide o nabíjacie napätie. Použitie nabíjačiek vyššie napätie môže vážne poškodiť prevádzku výrobku. (1) EC: Zhoda s európskymi smernicami elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu. (2) Symbol prečiarknutého odpadkového koša na prístroji alebo obale znamená, že tento výrobok je predmetom separovaného zberu. Elektrické a elektronické zariadenia musia byť zhromažďované a likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia musia byť označené systému zberu odpadov v súlade so smernicou 2012/19 / EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia je nebezpečná pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných látok v jeho zložení. Správne skladovanie a zber prispievajú k ochrane verejného zdravia a životného prostredia a podmienok poskytovať základné produkty. Recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre viac informácií o dodávke a odbere použitých elektrických a elektronických zariadení, obráťte sa na miestne úrady a autorizovaný zberňa v tomto ohľade. (3) Zariadenie triedy III je navrhnutý tak, aby byť napájaný napájacím zdrojom SEVL (skrátene "oddelené alebo poistkou nízkeho napätia"). Zdroj napätia SEVL je dostatočne nízka, takže za normálnych podmienok, môže človek prísť do styku s ním, aby hrozilo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nie je preto nutné začleniť bezpečnostné zariadenie prepravujúce I. a II.

RO: Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a manipula produsul. Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita șocuri electrice sau defecțiuni de instalare și de pornire ale produsului. Orice schimbare a lămpii de către utilizator va lăsa produsul în afara garanției. Păstrați acest manual pentru a-l consulta în viitor. Acest produs nu este o jucărie, aveți grijă de felul în care îl folosesc copiii. Nu puneți produsul lângă surse mari de căldură, superioare a 60º. Aceste surse pot deteriora produsul și în cel mai rău caz, pot provoca un incendiu. Evitați contactul cu apa. Pentru a păstra gradul de protecție IP, cutiuța albă unde se află sursa de încărcare, trebuie să fie închisă. Nu puneți produsul lângă surse mari de căldură, superioare a 60º. Aceste surse pot deteriora produsul și în cel mai rău caz, pot provoca un incendiu. Nu utilizați produsul în caz de ruptură a ambalajului. În acest caz, pentru a evita orice risc, acesta trebuie să fie înlocuit în mod exclusiv de către producător sau Serviciul Tecnic autorizat. Orice modificare a produsului de către utilizator, lasă produsul în afara garanției. Folosiți bateriile adecvate, în caz contrar se poate deteriora grav funcționarea produsului. Folosiți numai piesele corespunzătoare, în special, în ceea ce privește tensiunea de încărcare. Utilizarea încărcătoarelor de înaltă tensiune poate deteriora grav funcționarea produsului. (1) CE: Conformitatea cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2)Acest simbol indică faptul că acest produs se colectează separat. Deseurile de echipamente electrice și electronice trebuie sa fie colectate separat si să nu fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie predate unui sistem de colectare, în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană, ca urmare a prezenței în compoziția lor a unor substanțe periculoase.Depozitarea și colectarea adecvată a acestui tip de produse, contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice. Procedati la reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informatii cu privire la reciclarea periculoase.Depozitarea și colectarea adecvată a acestui tip de produse, contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice. Procedati la reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informatii cu privire la reciclarea acestor produse electrice, adresați-vă autorităților locale și a centrelor autorizate în acest sens. Un aparat de Clasă III este proiectat pentru a fi alimentat de o sursă SELV (în engleză „ Separated or Saftey Extra-Low Voltage). Tensiunea unei surse SELV este suficiente de redusă astfel încât, în condiți normale, o persoană care intră în contact cu ea sa nu fie expusa la nici un pericol de descărcare electrică. De aceea nu este necesară introducerea siguranței correspunzătoare a aparatelor de Clasa I si Clasa II.

PT: Por favor, leia o manual de instruções antes de utilizar. Siga estas instruções para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou instalação falha e comissionamento da luminária. Guarde estas instruções para uso futuro. Este produto não é um brinquedo, observe como eles usá-lo crianças. Não colocar o produto com fontes de calor superiores a 60 ° C poderia danificar o produto e, em última análise, um incêndio. Observe o grau de proteção contra exposição à água. Utilizar apenas dentro dos limites de tensão indicadas. O produto é alimentado com a tensão de 5 V DC. Não use o produto se estiver danificado cabo ou quebra do envelope. Neste caso, ele deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou autorizado Service Center, a fim de evitar qualquer risco. Qualquer modificação da luminária pelo usuário, deixe o produto fora da garantia. Médico por meio de componentes adequados, especialmente em relação à tensão de carga. O uso de carregadores de tensão mais elevados pode danificar seriamente o funcionamento do produto. (1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias de Segurança eléctrica e compatibilidade electromagnética. (2) O símbolo bin cruzado no dispositivo ou embalagem indica que o produto é o objecto de uma recolha selectiva. Equipamento eléctrico e electrónico devem ser recolhidos e eliminados com o lixo doméstico. equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com o sistema de recolha de resíduos em conformidade com a Directiva 2012/19 / UE. equipamentos eléctricos e electrónicos é perigoso para o ambiente ea saúde humana devido à presença de uma substância perigosa em sua composição. armazenamento e recolha destes adequada contribuir para condições de protecção e de saúde pública ambiental e fornecer produtos básicos. Reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos resíduos, entre em contato com as autoridades